

Originalfassung

DE BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation

EN USER MANUAL

NL HANDLEIDING

TELLERSCHLEIFMASCHINE

DISC SANDER

SCHOTELSLIJPMACHINE



TSM 250



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS / VEILIGHEIDSSYMBOLLEN

DE	SICHERHEITSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE	EN	SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS	NL	VEILIGHEIDSSYMBOLLEN BETEKENIS VAN DE SYMBOLLEN
----	---	----	---------------------------------------	----	---

DE **CE-KONFORM:** *Dieses Produkt entspricht den EG-Richtlinien*

EN **EC-CONFORM:** *This product complies with EC-directives*

NL **CE-CONFORM:** *Dit product voldoet aan de EG-Richtlijnen.*



DE **ANLEITUNG LESEN!** *Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.*

EN **READ THE MANUAL!** *Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.*

NL **HANDLEIDING LEZEN!** *Lees de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen van uw machine zorgvuldig door en maak u vertrouwd met de bedieningselementen van de machine, om de machine correct te bedienen en zo lichamelijke letsels en materiële schade te voorkomen.*



DE **WARNUNG!** *Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz der Maschine kann zu schweren Personenschäden und tödliche Gefahren mit sich bringen.*

EN **ATTENTION!** *Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.*

NL **WAARSCHUWING!** *Neem de veiligheidssymbolen in acht! Het niet in acht nemen van de voorschriften en aanwijzingen voor het gebruik van de machine kan tot ernstige lichamelijke letsels en dodelijke gevaren leiden.*



DE **Allgemeiner Hinweis**

EN **General note**

NL **ALGEMENE AANWIJZINGEN**



DE **Schutzausrüstung tragen!**

EN **Protective clothing!**

NL **Beschermende uitrusting dragen!**



DE

Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN

Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!

NL

Machine vóór onderhoud en pauzes uitschakelen en stekker uittrekken!



DE

Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!

EN

Fire, naked flame and smoking forbidden!

NL

Vuur, open licht en roken verboden!



DE

Gefährliche elektrische Spannung!

EN

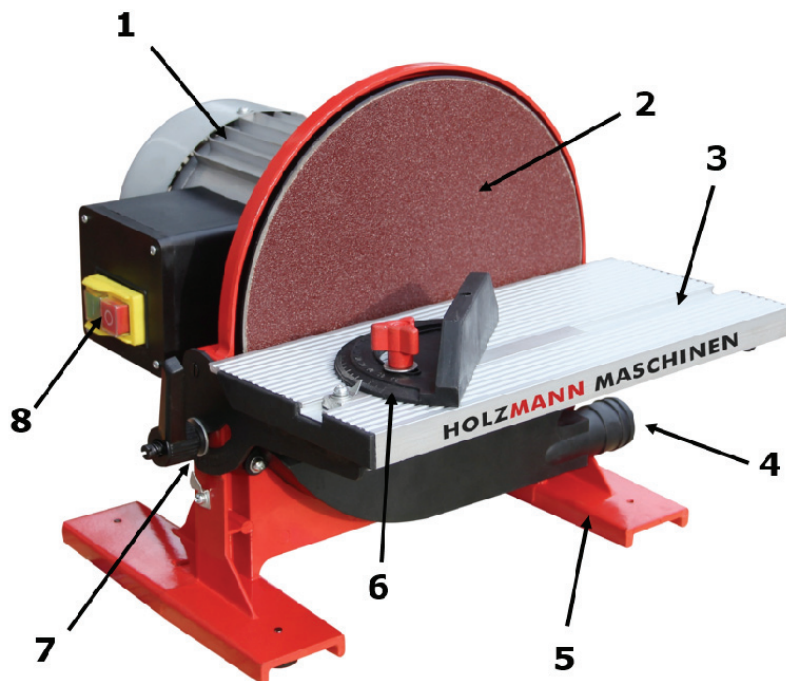
High voltage!

NL

Gevaarlijke elektrische spanning!

3 TECHNIK / TECHNIC / TECHNIEK

3.1 Komponenten / components / Componenten



TSM 250			
1	Motor / motor / Motor	5	Standfuß / base / Standvoet
2	Schleifteller / sanding disc / Slijpschotel	6	Winkelanschlag / miter gauge / Hoekaanslag
3	Arbeitstisch / working table / Tafel	7	Winkelverstellung / angle adjustment / Hoekverstelling
4	Absauganschluss / dust collector plug / Afzuigaansluiting	8	Ein-Aus-Schalter / On-Off-switch / Aan/Uit schakelaar

3.2 Technische Daten / technical details / Technische gegevens

TSM 250	
Netspannung / voltage / Netspanning	230 V / 50 Hz
Leistung / motorpower / Vermogen	550 W
Drehzahl / speed / Toerental	1450 min ⁻¹
Schleifscheibe / sanding disc / Slijpschijf	Ø 254mm
Absauganschluss / dust collector plug / Afzuigaansluiting	Ø 35mm
Tischgröße / table size / Afzuigaansluiting	290 x 140 mm
Tischschwenkung / table tilt / Tafelzwenking	± 45°
Maschinenmaße / machine dimension /	350 x 380 x 300mm

Afmetingen machine	
Gewicht / weight / Gewicht	11 kg

9 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important instructions for the installation and correct use of the disc sander TSM 250.

Following the usual commercial name of the device (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".

This manual is part of the product and shall not be stored separately from the product. Save it for later reference and if you let other people use the product, add this instruction manual to the product.



Please read and obey the security instructions!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the product and prevents misunderstanding and damages of product and the user's health.

Due to constant advancements in product design, construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.
Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts.

Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial product receipt and unpacking before putting the product into operation.

Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

© 2015

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law.

Court of jurisdiction is the Landesgericht Linz or the competent court for 4170 Haslach, Austria!

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0

Fax +43 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

10 SAFETY

10.1 Intended Use

The machine must only be used for its intended purpose! Any other use is deemed to be a case of misuse.

The machine is used for:

Sanding wood or wood-like materials.

To use the machine properly you must also observe and follow all safety regulations, the assembly instructions, operating and maintenance instructions lay down in this manual.

All people who use and service the machine have to be acquainted with this manual and must be informed about the machine's potential hazards.

It is also imperative to observe the accident prevention regulations in force in your area.

The same applies for the general rules of occupational health and safety.

Any manipulation of the machine or its parts is a misuse, in this case HOLZMANN-MASCHINEN and its sales partners cannot be made liable for ANY direct or indirect damage.

Even when the machine is used as prescribed it is still impossible to eliminate certain residual risk factors.

	WARNING
	▪ Use only abrasive allowable for this machine! ▪ Never use a damaged abrasive! ▪ Use the machine never with defective or without mounted guard HIGHEST RISK OF INJURY!

Ambient conditions

The machine may be operated:

humidity max. 70%

temperature +5°C to +40°C (+41°F to +104°F)

The machine must not be operated in areas exposed to increased fire or explosion hazard.

The machine must only be used for dry grinding.

The machine must not be used or stored in damp rooms or outdoors.

Prohibited use

- The operation of the machine outside the stated technical limits described in this manual is forbidden.
- Operation of the machine function without emergency device is prohibited.
- The use of the machine not according with the required dimensions is forbidden.
- The use of the machine not being suitable for the use of the machine and not being certified is forbidden.
- Any manipulation of the machine and parts is forbidden.
- The use of the machine for any purposes other than described in this user - manual is forbidden.
- The unattended operation on the machine during the working process is forbidden!
- It is not allowed to leave the immediate work area during the work is being performed.
- The machine is not intended for grinding concrete!

10.2 Security instructions

Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately!

The locally applicable laws and regulations may specify the minimum age of the operator and limit the use of this machine!

To avoid malfunction, machine defects and injuries, read the following security instructions!



- **Keep your work area and parquet dry and tidy! An untidy work area may cause accidents. Avoid slippery floor.**
- **Make sure the work area is lighted sufficiently**
- **Make sure that the work area is well ventilated**
- **Do not overload the machine**
- **Provide good stability and keep balance all times**
- **Keep away from the running abrasives!**
- **Always stay focused when working. Reduce distortion sources in your working environment. The operation of the machine when being tired, as well as under the influence of alcohol, drugs or concentration influencing medicaments is forbidden.**
- **Respectively trained people only and only one person shall operate the machine.**
- **Do not allow other people, particularly children, to touch the machine or the cable. Keep them away from your work area.**
- **Make sure there is nobody present in the dangerous area. The minimum safety distance is 2m**



- **Wear suitable work clothes! Do not wear loose clothing or jewelry as they might be caught and cause severe accidents!**
- **Wear a hair net if you have long hair.**
- **Loose objects can become entangled and cause serious injuries!**

- **Use personal safety equipment: dust mask, ear protectors and safety goggles when working with the machine.**



- **Never leave the machine running unattended! Before leaving the working area switch the machine off and wait until the machine stops.**
- **Always disconnect the machine prior to any actions performed at the machine.**
- **Avoid unintentional starting**
- **Do not use the machine with damaged switch**

- **Never leave the machine running unattended! Before leaving the working area switch the machine off and wait until the machine stops.**
- **Always disconnect the machine prior to any actions performed at the machine.**
- **Avoid unintentional starting**
- **Do not use the machine with damaged switch**



- The plug of an electrical tool must strictly correspond to the socket. Do not use any adapters together with earthed electric tools
- Each time you work with an electrically operated machine, caution is advised! There is a risk of electric shock, fire, cutting injury;
- Protect the machine from dampness (causing a short circuit)
- Use power tools and machines never in the vicinity of flammable liquids and gases (danger of explosion)
- Grinding dust can spontaneously ignite and cause injury or damage. Therefore it must be disposed of properly. Fill the grinding dust always in metal containers, which must be kept outdoors.
- During operation of the machine, the environment may be temporarily explosive. Cigarettes, cigars, pipes, lighters, pilot lights and other fire sources can, if they are set on fire during machine operation causing an explosion. Fire sources in the work area must be avoided.
- Check the cable regularly for damage
- Do not use the cable to carry the machine
- Protect the cable from heat, oil and sharp edges
- Never drive with the machine over the cable. Risk of short circuit.
- Avoid body contact with earthed

10.3 Remaining risk factors



WARNING

It is important to ensure that each machine has remaining risks. In the execution of all work (even the simplest) greatest attention is required. A safe working depends on you!

Even if the machine is used as required it is still impossible to eliminate certain residual risk factors totally. The following hazards may arise in connection with the machine's construction and design:

Despite of correct and proper use and maintenance there remain some residual risk factors:

- Risk of injury to the hands / fingers by the rotating tool during operation.
- Risk of injury due to contact with live electrical components.
- Risk of injury due to breakage or cracking of the abrasive
- Risk of injury due to dust emissions, treated with harmful agents workpieces
- Risk of injury to the eye by flying debris, even with safety goggles.
- Risk of injury to the hearing by prolonged labor without hearing protection.

These risk factors can be minimized through obeying all security and operation instructions, proper machine maintenance, proficient and appropriate operation by persons with technical knowledge and experience.

11 OPERATION

Check right after receiving the machine, whether all parts according to the parts list are complete and without damage. Each visible defect and in particular wrong amounts and transport damages must be clearly noted on the delivery documents, otherwise the goods shall be considered as taken over and fully accepted under the sole responsibility of the customer.

11.1 Operation instructions

Device to be operated in a perfect state only. Inspect the device visually every time it is to be used. Check in particular the safety equipment, electrical controls, electric cables and screwed connection for damage and if tightened properly. Replace any damaged parts before operating the device.

	WARNING Perform all machine settings with the machine being disconnected from the power supply!
	ATTENTION Please observe the following operating instructions so that their work can be performed safely and has the expected success.
	NOTICE Check before starting work: • All cables and plugs • Table and safety fence on tight fit • The free and centered run of sanding belt and disc The sanding: • Always use the proper, located in perfect condition abrasives. (Change wear of abrasives immediately!) With abrasive in good condition you obtain a good grinding result. • Do not exert too much pressure to the sanding abrasive • Maximum distance table-sanding disc: 2mm! • The machine has no clamp opportunity, so it is important, as the whole area hang up the work piece on the worktable and maintain a firm grip!

11.2 Power supply

	ATTENTION
	When working with non-grounded machines: Severe injury or even death may arise though electrocution! Therefore: The machine must be operated at a grounded power socket

The connection of the machine to the electric power supply and the following checks have to be carried out by a respectively trained electrician only.

1. The electronic connection of the machine is designated for operation with a grounded power socket!
2. The mains supply must be secured with 16A:
3. If the connector plug doesn't fit or if it is defect, only qualified electricians may modify or re-new it!
4. The grounding wire should be held in green-yellow.
5. A damaged cable has to be exchanged immediately!
6. After connecting, check the right running direction!
7. Make sure that a possible extension cord is in good condition and suitable for the transmission of power. An undersized cord reduces the transmission of power and heats up.
8. A damaged cable must be replaced immediately

	NOTICE
	Operation is only allowed with safety switch against stray current (RCD max. stray current of 30mA)

<table border="1"> <tr> <td colspan="3" style="background-color: blue; color: white; text-align: center;">NOTICE</td></tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Use only permitted extension cable with cross-section the one in the following table declared.</td></tr> </table>			NOTICE			Use only permitted extension cable with cross-section the one in the following table declared.		
NOTICE								
Use only permitted extension cable with cross-section the one in the following table declared.								
Voltage	Extension	Cross-section						
220 V-240 V 50 Hz	<27 m	1,5 mm ²						
	<44 m	2,5 mm ²						
	<70 m	4,0 mm ²						
	<105 m	6,0 mm ²						

11.3 Operation

11.3.1 ON/OFF

To turn the machine on, press "I" (green).
To turn the machine off, press "O" (red).



11.3.2 Table

To tilt the worktable loosen the quick release, bring work table to desired position and tighten quick release again.
To set exactly 90 ° use a protractor.



11.3.1 Miter gauge

The miter gauge is provided for use on the grinding table.

The miter gauge can be used for angles of up to 45°, to the left or right, by releasing the locking button and adjusting the miter gauge to the desired angle. The button is then tightened again.



11.3.1 Dust collector plug

There is a dust collector plug with a diameter Ø35 mm.

Always use a suitable dust collector (eg vacuum cleaner)!



12 MAINTENANCE

	ATTENTION
	Don't clean or do maintenance on the machine while it is still connected to the power supply: Damages to machine and injuries might occur due to unintended switching on of the machine! Therefore: Switch the machine off and disconnect it from the power supply before any maintenance works or cleaning is carried out

The machine does not require extensive maintenance. If malfunctions and defects occur, let it be serviced by trained persons only.

Before first operation as well as later on every 100 operation hours you should lubricate all connecting parts (if required, remove beforehand with a brush all swarfs and dust).

Check regularly the condition of the security stickers. Replace them if required.

Check regularly the condition of the saw band and the saw band guide.

The good condition and perfect adjustment of the guiding rollers is essential for a smooth band guidance and a clean cut.

Store the machine in a closed, dry location.

NOTICE
Clean your machine regularly after every usage – it prolongs the machines lifespan and is a pre-requisite for a safe working environment. Repair jobs shall be performed by respectively trained professionals only!

12.1 Maintenance plan

After each workshift: Remove chips and sanding dust from the device

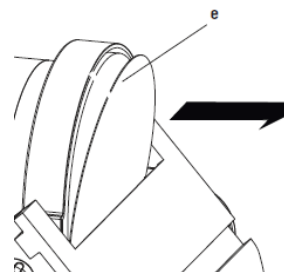
After 10 hours of operation: Check all screw connections and tighten if necessary.

12.2 Changing grinding disc

If the grinding disc (e) is worn, pull it off the grindingplate.

Place the new disc with enough suitable adhesive on the centre and push it on to the grinding plate.

Remove the grinding disc if it does not run circularly. Readjust it.



12.3 Storage

- Store the machine in a dry and for children not reachable place.

12.4 Cleaning

After each workshift the machine has to be cleaned. Remove chips etc. with a suitable tool. Do not remove them by hand (cutting injury!). Remove dust as well.

NOTICE

The usage of certain solutions containing ingredients damaging metal surfaces as well as the use of scrubbing agents will damage the machine surface!

Clean the machine surface with a wet cloth soaked in a mild solution

12.5 Disposal

Do not dispose the machine in residual waste. Contact your local authorities for information regarding the available disposal options. When you buy at your local dealer for a replacement unit, the latter is obliged to exchange your old.



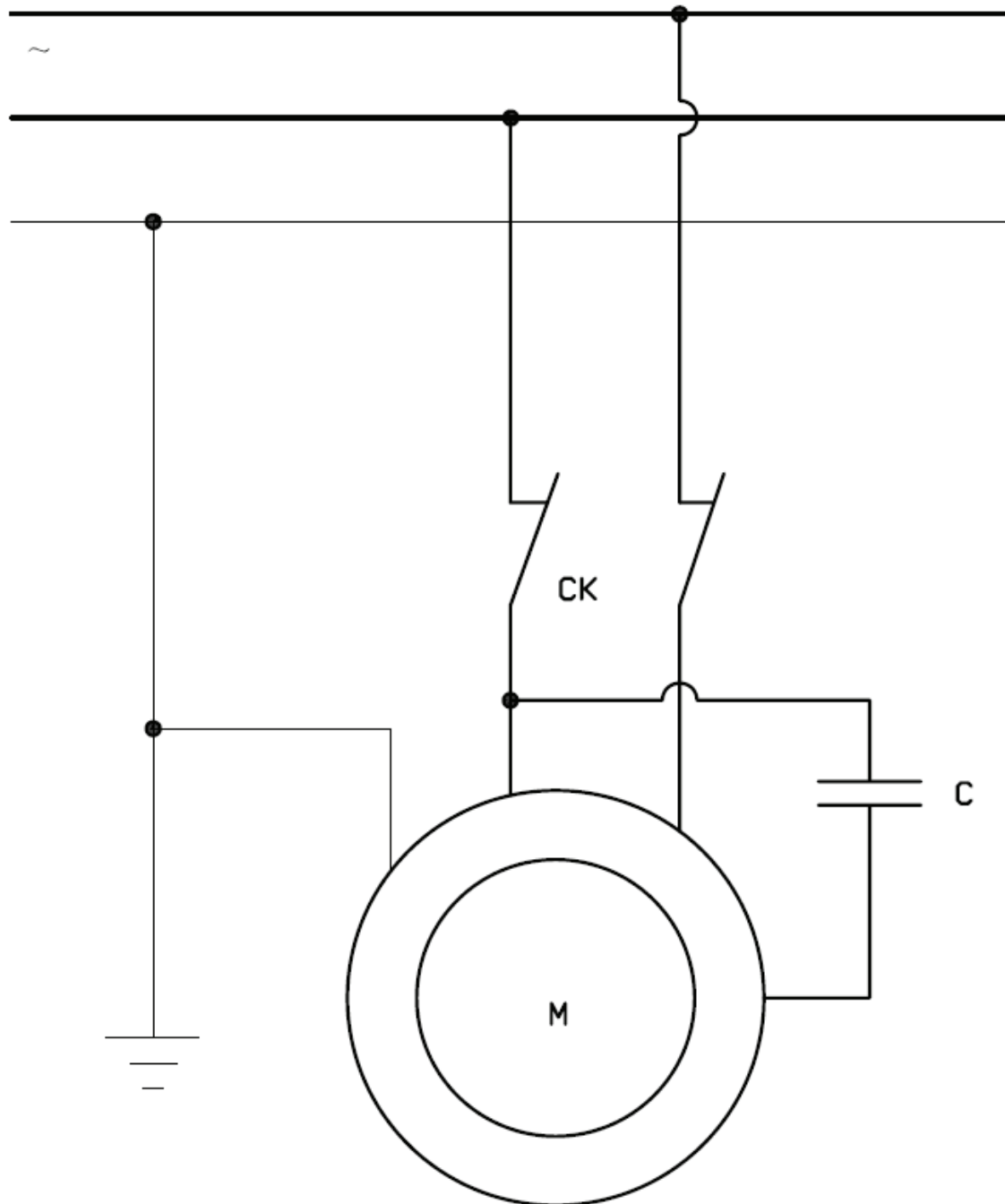
13 TROUBLE SHOOTING

BEFORE YOU START WORKING FOR THE ELIMINATION OF DEFECTS, DISCONNECT THE MACHINE FROM THE POWER SUPPLY.

Trouble	Possible cause	Solution
Machine stops or will not start	▪ ON/OFF-switch damaged ▪ Saw unplugged ▪ Overload tripped ▪ Fuse blown or circuit breaker tripped ▪ Cord damaged	▪ Check the switch ▪ Check all power connections ▪ Allow motor to cool and reset by pushing off switch ▪ Change fuse or reset circuit breaker ▪ Change cable
Machine slows down during working	▪ Exerting too much pressure to the sanding abrasive	▪ Exert less pressure on the work piece
Bad grinding results	▪ Abrasive too coarse-grained	▪ Use less coarsed abrasive
To rapid wear of	▪ Abrasive too fine-grained	▪ Use more coarsed abrasive
Grinding angle is wrong	▪ Adjusted angle is wrong	▪ Readjust the angle
Sanding disc runs out of round	▪ Sanding disc is eccentrically mounted	▪ Mount the sanding disc centrally
Work piece burns during the working process	▪ Abrasive is dirty from oil ▪ Too much pressure	▪ Change abrasive ▪ Reduce pressure

MANY POTENTIAL SOURCES OF ERROR CAN BE CLEARED BY THE EXPERTLY CONNECTION TO THE ELECTRICITY GRID.

NOTICE	
	Should you in necessary repairs not able to properly to perform or you have not the prescribed training for it always attract a workshop to fix the problem.

19 SCHALTPLAN / WIRING DIAGRAM / SCHAKELSCHEMA

20 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / RESERVEONDERDELEN

20.1 Ersatzteilbestellung / spare parts order / Bestelling van reserveonderdelen

Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS

Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie!

Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teilen nur Originalersatzteile verwenden

Beim Bestellen von Ersatzteilen verwenden Sie bitte das Serviceformular, das Sie am Ende dieser Anleitung finden. Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind.

[Bestelladresse sehen Sie unter Kundendienstadressen im Vorwort dieser Dokumentation.](#)

With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

IMPORTANT

The installation of other than original spare parts voids the warranty!

So you always have to use original spare parts

When you place a spare parts order please use the service formular you can find in the last chapter of this manual. Always take a note of the machine type, spare parts number and partname. We recommend to copy the spare parts diagram and mark the spare part you need.

[You find the order address in the preface of this operation manual.](#)

Met reserveonderdelen van Holzmann gebruikt u reserveonderdelen welke speciaal op elkaar zijn afgestemd. De optimale nauwkeurigheid van de onderdelen verkort de montagetijden en verhoogt de levensduur.

INDICATIE

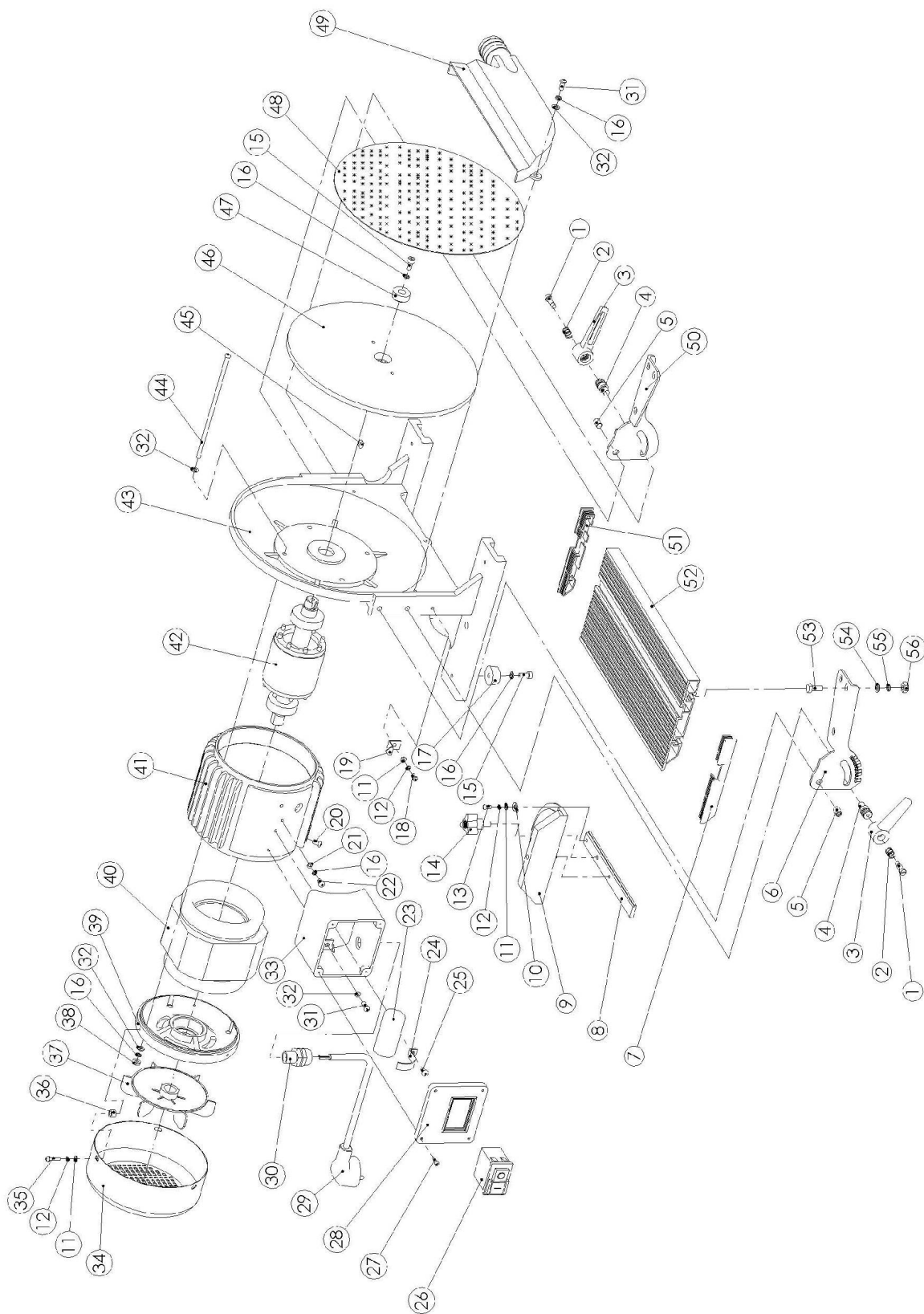
Door de montage van andere dan de originele reserveonderdelen vervalt de garantie.

Vandaar geldt: Gebruik voor het vervangen van componenten/onderdelen alleen originele reserveonderdelen.

Gebruik a.u.b. het serviceformulier aan het eind van deze handleiding voor het bestellen van reserveonderdelen. Vermeld steeds machinetype, reserveonderdeelnummer alsook de benaming. Om misvattingen te voorkomen raden we aan bij de bestelling van reserveonderdelen een kopie van de tekening erbij te leggen waarop de benodigde reserveonderdelen duidelijk gemarkeerd zijn.

[Het besteladres ziet u onder adres van de klantendienst in het voorwoord van deze documentatie.](#)

20.2 Explosionszeichnung / explosion drawing / Explosietekening



No.	Description	Q'ty	No.	Description	Q'ty
1	Screw	2	29	Cord Plug	1
2	Spring	2	30	Wire Grip	1
3	Table Handle	2	31	Screw	5
4	Table Screw	2	32	Flat Washer	10
5	Screw (A)	2	33	Terminal Box	1
6	Left Table Bracket	1	34	Fan Cover	1
7	End Cap (B)	1	35	Screw	3
8	Gauge Sliding Bar	1	36	Gasket Washer	3
9	Miter Gauge	1	37	Fan	1
10	Pointer	1	38	Nut	4
11	Flat Washer	4	39	End Cover	1
12	Elastic Washer	4	40	Stator	1
13	Screw M4X10	1	41	Motor housing	1
14	Locking Knob	1	42	Rotor	1
15	Cap Screw M5X12	5	43	Machine Frame	1
16	Elastic Washer	12	44	Screw	4
17	Rubber Feet	4	45	Flat Key	1
18	Cross Screw	1	46	Backing Disc	1
19	Pointer	1	47	Washer	1
20	Cross Screw	1	48	Sanding Disc	1
21	Toothed Washer	1	49	Dust Cover	1
22	Screw	1	50	Right Table Bracket	1
23	Capacitor	1	51	End Cap (A)	1
24	Capacitor Clip	1	52	Worktable	1
25	Screw	1	53	Bolt	6
26	Switch	1	54	Flat Washer	6
27	Screw	4	55	Elastic Washer	6
28	Switch plate	1	56	Nut	6

21 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY

	Inverkehrbringer / Distributor HOLZMANN MASCHINEN® GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA Tel.: +43/7289/71562-0; Fax.: +43/7289/71562-4 www.holzmann-maschinen.at
	Bezeichnung / name TELLERSCHLEIFMASCHINE / DISC SANDER
Typ / model TSM 250	
EG-Richtlinien / EC-directives 2006/42/EG; 2004/108/EG	
Angewandte Normen / applicable Standards EN 61029-1:2009/A11:2010; EN ISO 12100:2010; EN 55014-1:2006/A2:2011; EN 55014-2:1997/A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013	

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EG-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Hiermee verklaren wij, dat de boven genoemde machine op grond van haar constructie in de door ons op de markt gebrachte versie voldoet aan de fundamentele eisen voor veiligheid en gezondheid van de vermelde EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid als er veranderingen aan de machine worden uitgevoerd welke niet met ons werden afgesproken.

Technische Dokumentation
HOLZMANN-MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4

Haslach, 02.12.2015
Ort / Datum place/date



HOLZMANN MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4, 4170 Haslach
weiterer Standort:
Gewerbepark 8, 4707 Schlüsselberg
www.holzmann-maschinen.at
Klaus Schörgenhuber
Geschäftsführer / Director